

Preise

Übersetzung

Der Preis für eine Übersetzung wird auf Basis der Wortzahl berechnet.

Die Anzahl der Wörter, die als Basis für einen Kostenvoranschlag genommen wird, bezieht sich auf den Originaltext. Auf Wunsch kann auch ein Kostenvoranschlag pro Zeile erstellt werden. Dabei wird eine Zeilenlänge von 9 Wörtern angesetzt. Für einen verbindlichen Kostenvoranschlag schicken Sie mir einfach Ihre Texte per e-Mail an info@aubert-trad.com.

Sekretariat

Die Preise für Sekretariatsarbeiten werden pro DIN A4-Seite berechnet. Ausschlaggebend für die Rechnungsstellung ist die Anzahl der an den Auftraggeber gelieferten Seiten entsprechend der vorher zwischen Aubert-Trad Antje Aubert und dem Auftraggeber festgelegten Bedingungen zum Aufbau einer Seite. Für einen verbindlichen Kostenvoranschlag schicken Sie mir einfach Ihre Texte per e-Mail an info@aubert-trad.com.

Seit über zehn Jahren lebe und arbeite ich als deutsche Muttersprachlerin in Frankreich zwischen zwei Sprachen und Kulturen.

Diese Erfahrung sowie meine Ausbildung als Diplom-Übersetzerin haben mir gezeigt, dass Übersetzen mehr ist als nur Worte von der einen in die andere Sprache zu übertragen.

Probieren Sie es aus und sehen Sie, dass Aubert-Trad mehr ist als einfach nur Übersetzen: ich biete Ihnen eine echte Zusammenarbeit, bei der Sie am Ende ein qualitativ hochwertiges Produkt zu einem wettbewerbsfähigen Preis bekommen, das Ihren Ansprüchen gerecht wird.

Wählen Sie Aubert-Trad und der deutsch-französische Markt wird sich Ihnen über die Sprachgrenzen hinaus öffnen!



Aubert-Trad SARL

Antje Aubert

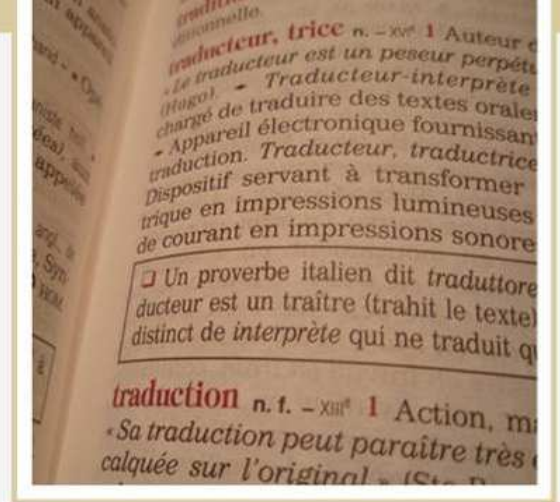
Tel. : +33 (0) 7 86 52 37 45

E-Mail : info@aubert-trad.com

www.aubert-trad.com

Handelsregisternr.: 524 727 120

Ust.-Id.-Nr.: FR91524727120



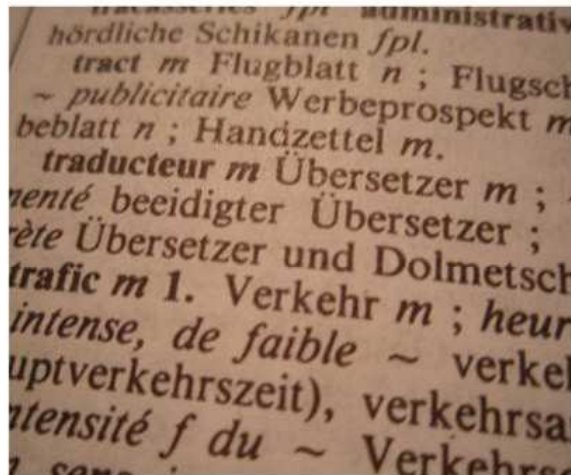
Qualität - und keine leeren Worte!



www.aubert-trad.com

Übersetzung

Ob Französisch-Deutsch oder Deutsch-Französisch: als deutsche Muttersprachlerin, die seit über zehn Jahren in Frankreich lebt und arbeitet, kann ich Ihnen in beide Richtungen qualitativ hochwertige Übersetzungen anbieten.



Aubert-Trad - Übersetzungen aus
und ins Französische



Beispielübersetzung

Was meinen Sie: welcher Text ist das Original und welcher die Übersetzung?

Französisch:

Développer les espaces de création
Le château seigneurial, récemment restauré, reçoit expositions artistiques et concerts. Dans les rues et les parcs, les fêtes ponctuent l'année. Pour cette année, la ville a programmé la réalisation d'un nouveau conservatoire de musique et de danse.

Deutsch:

Platz für künstlerisches Schaffen
Das kürzlich restaurierte Herrschaftsschloss bietet Raum für Kunstausstellungen und Konzerte. Das ganze Jahr über werden regelmäßig Straßenfeste und Veranstaltungen in den Stadtparks organisiert. Für dieses Jahr hat die Stadt den Bau einer neuen Tanz- und Musikhochschule geplant.



Sekretariatsarbeiten mit Aubert-Trad:
Qualität im Handumdrehen!

Sekretariat

Als Direktionsassistentin habe ich jahrelang Sekretariatsarbeiten schnell und zur vollsten Zufriedenheit meines Arbeitgebers erledigt.

Jetzt biete ich sie Ihnen an!

Ob für berufliche (Geschäftspräsentationen, Sitzungsprotokolle etc.) oder private Zwecke (Hochzeiten, Geburtstage etc.); ich bringe Ihr Dokument in die Form, in der Sie es brauchen!